

GÃ
ÑMÃ KE KANEMO
ŠIŠIDŠĚ WOLO.

I.

PRIMER

IN THE GÃ OR ACCRA LANGUAGE

FOR THE FIRST YEAR IN THE VERNACULAR SCHOOLS
OF THE GOLD COAST, W. AFRICA.

EIGHTH EDITION.

PRICE FOUR PENCE.



BASEL 1910.

PRINTED FOR THE EVANGELICAL MISSIONARY SOCIETY.
BASEL MISSION BOOK DEPOT, ACCRA, GOLD COAST.

BASEL:
PRINTED BY FR. REINHARDT.
1910: 10,000.

G 26652

1/AP/PL 8191.61K

Africana Cases

Remarks for Teachers.

1. Previous to the use of this book the children ought for 3 weeks to have preparatory exercises, viz:
 - a) they must combine single letters to syllables and syllables to words,
 - b) they must draw on slate short straight lines and combine such with the bottom turn and the top turn. (See Teachingplan, Caligr. Cl. I.)
2. Then the single letters are to be introduced one after the other. For this purpose little pictures are printed at the head of each §.

The letters may be made known to the children in this way, *e. g.*: For learning the letter *n*, the children are requested to look at the first picture — then the teacher asks: What do you see here? (If large wall-pictures of the respective objects are in the schoolroom, the teacher will, of course, refer at first to these pictures instead of those in the book) The children probably answer: "A picture" (*mfoniri*). "Of what"? "The picture of a hand". "Show me your hand! — you — you — all; — both hands — one hand" etc. Then the teacher pronounces the word *nine* (*hand*) very slowly and repeats it several times and lets the children speak in the same way: *n-i-n-e*. Now he pronounces the word once more and lays special stress on *n*, as: **n** . . . ine (a long sound on *n*) and asks: "What have you heard first"? After some repetitions the children will find it out and say: "*n*". (Observe well: not *an*, but *n*.) He makes them pronounce the word likewise and induces them to find other words beginning with *n* etc.

If thus *n* as sound is known, the writing of it will follow. The teacher writes the sign of *n* on the black board in a large type. For the further exercises see Teachingplan, Caligraphy, First halfyear, rules 2—5.

Finally the children may look at the character *n* in the book and read it there again and again — one by one and all together alternatively.

3. The letter *i* is to be taught in a similar manner. The first picture and the word *nine* will be the means to make it known. The same exercises as before ought to be practised.
4. Thus all the letters are introduced successively. The letter *e* must also be taken off from the word *nine*.
5. If a letter is well known by the children, the teacher writes the whole § or a part of it on the black board, from where it is read first; after that it is read in the book.
6. During the first halfyear the children should learn to write single letters chiefly. Towards the end of this period advanced children may try to write syllables of 2 letters.
7. In § 4, 5, 6, 7 the teacher will explain (with examples), that sometimes vowels are nasal, sometimes long or short. Special care must be devoted to the vowels *e* and *o*, as these are almost new vowels.
8. The picture generally serves to learn only the *first* letter of the respective word. It was necessary to print such pictures, which will easily be recognised. The words, which they represent, will, of course, not be treated with beginners, as they contain in some cases 2 and 3 successive consonants. For the same reason such words do not appear in the respective §; however they have found their place in § 24. More advanced children can read this § and the teacher will then refer to the pictures.
9. Part II of the Primer is by no means to be commenced before Part I, § 1–23 are well mastered.
10. Respecting Part II, the Gā Reading sheets can advantageously be used alternatively with the book. *Here again the single §§ or parts of them must be written on the black board and read there before it is done so in the book.*
11. Mere copying ought soon to give way to dictation and to writing of words and short sentences by heart.
12. A judicious teacher will find out many ways to make the exercises of reading and writing agreeable to the children by a lively and able treatment. He ought to enter his school well prepared for every lesson. —

1. *M.*



2. *i.*

ĩ, ï, ï,

n, in, ni, nĩ, nĩ.

3. *M.*

mi, im, mĩ,

mĩ, mim,



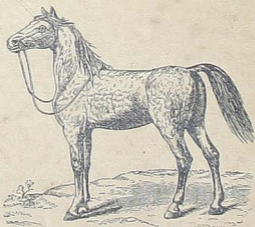
mi-ni, niü.

4.

L.

e, ē, e, ē,
 ne, nē, ne, ni-ne,
 me, mē, mei, me-ni.

5.



O.

o, ō,
 o, ō,
 no, nō, no, mo, mō,
 mo, o-nō, mi-nō,
 mo-ni, mo-mo, nom,
 mi-ni-ne, o-mō.

6.



A.

a, ā, ǎ,

na, nā,

ma, mā, nam, no,

mi-na, na-ne, a-ni,

a-na, a-nō, na-mo?

a-ma-ne, a-mim.

7.

U.

u, ū, ǔ,

nu, nū, nū, nu, nū,

mū, nu, a-nu nu,

mum, mi-nuu,

a-nā-nu, e-nu-mo.

W.

v, w,

vī, vō, wo, wi,

wu, wā, we,

wui, wuo, wie, wei, wo,

wo-na wā ne, wo o-nō.



N.

nim, nin,

na, nā, nā,

nō, nō, nō, min,

nun, man, mon,

e-nō mi-nā, nā-nii,

a-nō-o nom, a-woñ?



10.



S S.

se, se, sē, sa, sō, so, su, si,
 si-sa, sa-ne, su-mo,
 e-sa e-nā, nu e-su-mi,
 a-señ-le.



S S.

ša, šā, še, še, ši, šō, šō, šia,
 šia, enu ši-ši, o-mi še,
 mi-na mi-še, e-še,
 wo-su-mo o-sa-ne,
 ē-še e-šā-nū, e-sě-re.

12.

t t.



te, tã, tu,

tū, ti, to, tō,

tō, tē, e-to,

e-tã, e-tē, o-ti, wo-te,

mi-tã no, e-tō mũ.

l l.

13.



li, le, lē,

la-la, lo,

la-mo, la-sũ, le-ma,

mi-lē, e-le mo-mo,

o-nĩ we ni lo? o-sula.

14.

r r.

ro, ra, re, ri, ru,
 sē-ra šī,
 tō-ro.

15.



b bl.

bu, be, ba, bo,
 bi, bi-nū, bi-to, bè-to,
 le-bi, we-bü, ta-be,
 o-bō, e-be e-bi, o-ba,
 na-mi mo-bo, bie,
 blo, bla, blu, ble,
 mẽ-ba? ble-ō! bē-be.

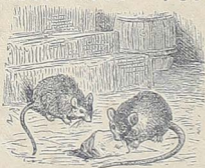
16.



h h.

ha, he, hu, hō,
 ho-le, hū-lū, ne-hū,
 šī-hī-le, ha-se, hie,
 hā-mi nu ma-nu.

17.



k k.

ka, ku, kē, kē, kō,
 kē-le, kē-te, ko-se,
 ku-sum, e-ko-me,
 mi-ka-ne wo-lo.

8.



d d.

di, da, do, dū,
 dī, dā, dō, dā, dī, de,
 e-da, e-dom, da-de,
 du-ku, due, du-a-de,
 duñ, diñ, ši-dā,
 e-da ta-mo mi.

9.



g g.

ā, ō, ū,
 ga, gā, gā, gu, gū,
 gowa, guo, gāi, goi,
 qi-di, a-gō! gbo-bi-lo.

20.



Y Y.

yā, ya, ye, ye, yo,

ye-re, ye-re, yi-no, yo-ma,

ya-o-we! kā-ye a-wui,

wo-ye no, e-yi o-bō.

21.



P P.

pē, pa, pe, pī, po,

pam, a-pā, pa-pa,

pa-tu, pe-tē, pi-ti,

pe-pē-pe, pam-pī,

e-tā lō pam, pēn,

mi-na-ko-le pēn.

22.



f f.

fe, fa, fã,
fiõ, a-fã, e-fa, a-fi,
fai, fon, a-sua, o-foi, fêi,
e-fai le ye feo, fõ-mo!

23.



f f.

fa, fe, fe,
fie, fiõ, fuõ, fe-re,
fi-li, fi-la, fe-fê-fe,
o-fiê, e-fe-re, e-felã.

26. abō, akutu, bofo,
 blonyātšo, dade, dšata,
 eša, ekālo, fai, fufui,
 ga, gugō, helo, hase,
 hie, hile, kane, kwa-
 kwē, lumo, loflō,
 mañ, milē, nane,
 ntañ, nimle, okplō,
 okpoño, papa, plemo,
 solemo, sātšo, šika,
 šia, femo, fili, toi,
 tedši, tsui, tū, wā,
 wolo, yoma, yitšo.

25. o O Obed, Odumase,
 g G Gideon, Goliat,
 e E Esau, Edom,
 n N Noa, Niger,
 m M Mose, Mizraim,
 a A Abel, Asante,
 v V Vume, Eve,
 w W Waya, Wasa,
 y Y Yilo, Yerentsi,
 u U Uria, Ur,
 i I Imanuel, Juda,
 z Z Zippora, Zando,
 l L Luka, Lomo,

s S Susana, Sabã,
 s̃ S Silo, f J Gilao,
 h H Henok, Horeb,
 k K Kain, Kwaku,
 t T Timoteo, Taki,
 f Festo, Franke,
 p P Petro, Pilato,
 b B Boas, Badu,
 r R Rahel, Rut,
 d D Daniel, Dede,
 Alema, Okãi, Noi,
 Botse, Kumi, Yao.
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0.

26. Mēba nye-boo ame-
 sane le toi? Bo dsi
 Nyonimo bi le. Kuwe,
 boni edoö ehe. Si mi-
 wiemoi le hon eyan.
 Ekele ba Jesu nõ.
 Dse mi-no! Nye-hãa
 wo-solea! Helai pū
 ye gbomo helo mli.
 Jesã fo man le ten
 tūntū. Kramo woo kra-
 mo-atade. Dsen ye
 kutruku. Loflō flikio.

Mlidša II.

Wolo-kanemo okadii bibii.

A.

1.

n i e m.

n i e m.

mi, me, mei, mim, mi-ni.

2.

o a u.

o a u.

no, na, nu, no-ni, mo-ni, a-ni,
a-na, o-nu, o-na, mi-na, mi-nu,
mo-mo, nu nu, a-nā-nu.

3.

nam, nom, num, nim, e-ma,
 e-mo, e-mu, e-mi, e-nu, e-na,
 e-ni, o-nim, a-num, na-mo,
 me-ni, ni-na, ni-ne, na-ne.

4.

n w v.

n w v.

na, no, nu, non, min, mon,
 nonn, mi-nonn ni, wu, wao,
 wa, we, wo, wi, wan, wao,
 wui, wie, a-wo, wuo, vi,
 mi-we ni, wó o-na-ne no.

5.

o o, *e* e.

no, ne, mo, wo, ño, won,
 wuo, e-ne, o-no, e-no, wie-mo,
 ame-wo, e-nu-mo, wo-na-ame,
 ame-na-nii ne, e-wo, a-won?

6.

ĩ *ũ* *õ* *ã* *ẽ*.

ĩ ũ õ ã ẽ.

nĩ, ñã, ñõ, nẽ, nõ, nã, nũ,
 mĩ, mẽ, mũ, mã, mõ, wo,
 a-ñõ-mi nom, mẽ-ni ne?
 e-nõ, e-mõ-ame, e-ñõ ñi-nã,
 o-nia, a-ñõ-o, o-mõ, ñãi.

7.

ī ū ō ā ē.

nū, nō, nā, wi, wō, wā, vi, wū,
vō, vū, mi, e-mū, ve-vē-ve.

8.

r r.

ro, ra, re, re, ru, ri, ro,
wrao, wroo, wa-ra, wi-ri, wre.

9.

t t.

te, ta, tū, ti, to, tō, tā, te, to,
tao, tiu, toi, tei, tia, teo, tue,
tañ, tam, teñ, tēñ, tua, e-to, e-tā,
e-te, e-tē, wo-te, a-tā, o-ti, o-to.

mi-tao, mi-tá no, e-ta tũ,
 wo-wu ta, e-te mañ, e-to-mi,
 mi-to, e-ta-mo-wo, o-tiu-ame.

Š s.

si, sa, se, sō, sũ, se, sē, su, so,
 sōñ, sañ, sēñ, señ, si-sē, si-sa,
 se-re, so-ro, soññ, sō-ne, su-mo,
 sa-ne, e-se-re, e-su-mi, ē-su-mo
 o-sa-ne, Wo-mi-su-mo-ame.

Š š.

ša, še, še ši, šo, šō, šō, šã,
 šia, šĩa, šao, šoññ, šinñ, šin,

šī-nā, šī-ši, še nā, šā-ra,
 e-še šīa, e-nu šī-ši, e-še,
 e-mā šī šīn, ē-še e-šā-nū.

13.

l l, *b* b.

lo, la, li, lu, le, le, lē, lē, lō, lo,
 la-la, le-le, le-lo, la-mo, la-sū,
 ma-le, lai, a-señ-le, o-ma-le,
 o-mi e-še lo? e-ná mi-še lo?

14.

bi, bu, be, be, ba, bā, bā, bo,
 bē, bū, a-bo, o-bō, e-bi, e-bo,
 bua, le-bi, be-ni, be-ne, bo-ni,
 bi-nū, bē-be, abe, loñ, able.

15.

na-mi mo-bo. ba mi-nõ.
 ba-sã o-sã le. e-bo-amee toi.
 a-bu-wo bem. amee-ba-ba bie.
 e-bi le te nã no. mẽ-ba?

16.

h h, *k* k.

ha, hã, he, he, ho, hu, hi, hõ,
 ho, hũ, hie, hai, hao, hon, he-lo,
 ho-le, hũ-lũ, hã-mi, ha-la,
 he-re, henn, e-hĩ, a-he, ne-hũ.

17.

ko, kã, kũ, kõ, kẽ, kẽ, ke, ko,
 kao, kai, koi, kon, kõn, kõi, kũa,

ka-te, ke-ke, ko-lo, kē-le,
 ka-se, ke-te, ku-ku, ku-li,
 ko-se, ke-to, e-ko, o-ko,
 a-ke, a-kū, ku-sum.

18.

e-ba-ba e-koñ. mi-ka-ne wo-lo.
 e-le wo-lo ka-ne-mo. kā-ba biē!
 ko la o-ba-hã-mi. sa-ne ko be.
 e-bu-wo a-be ko. kā-hã-le tū!
 e-wie e-kã nã. o-na nū le lo?

19.

d d.

di, da, do, du, de, do, dū, di, dā,
 dã, dī, de, dō, dom, deñ, diñ,
 e-da, a-du, da-de, du-ku, duñ.

20
e-da ta-mo-mi. e-di dã se.
wo-na-ko-le dã. e-tá ši diññ.
e-boo toi dã. e-ša ko be e-he.
e-dũ e-sēñ. e-wo duñ.

20.

G g, *Y* y.

gã, go, gu, ga, gã, gũ, gõ, go,
go-wa, guo, gu-gõ, gãi, goñ,
gi-di, gã-lã. hã-mi gãi le.
ga le e-kũ. goñ le kwõ.

21.

ya, yã, yo, ye, yi, yu, ye,
yo, yõ, yeñ, yiñ, e-ya,
e-ye, e-ye, ya-ka, ye-re,
yiñ-tõ, yi-no, yi-teñ, ye-li.

22.

té o-yo-tēn? mi-ye saññ.ya o-we!
 kā-ye awui! ba ní o-ba-ye nii.
 a-šññ ye to leñ. te šññ ní o-ya.
 hã ní ma-ya. ohññ šññ ye bie.lo?
 tō le ye. e-yi o-bõ. wo-ye no.

23.

p p.

pe, pa, pe, pi, pi, po, pu, pia, pēñ,
 pam, piñ, a-pā, pa-sa, pe-tē,
 pe-pē-pe. e-ye a-pā.e-tã lō pam.

24.

f f, *f* f.

fa, fe, fē, fe, fo, fõ, fu, fã, fã.

fī, fai, fēi, fañ, fon, fiō, a-fa
 a-fā, e-fa, a-fi, a-fū, o-fai
 e-fon, o-foi, fa-ta, fe-lo, fē-ne
 fi-te, fo-foi, fu-fo, fu-fui, fo-se

25.

fa, fā, fe, fe, fie, fio, fuo, fao,
 fem, fi, fe-fē-fe, fi-lao, o-siē.

26.

o-da fè-mi. fēi mi-ye-mi tam.
 kā-fó! ya fā le nā! kā-fe!
 e-hie foi. e-fai le ye feo. fō-mo!
 fe-mo nū! e-feo hō dā. ho o-yá.
 e-fi-la. e-fe lá. e-fā e-yi. é-fe-re.
 e-fa e-he ye e-ša le he.

Alfabeto bibiõ le.

a b d e e f g h i k l
a b d e e f g h i k l
m n ñ o o p r s š ſ t
m n ñ o o p r s š ſ t
u v w ŵ y z ã õ ũ í é
u v w ŵ y z ã õ ũ í é

Alfabeto wulu le.

A Æ B D E E F G
A Æ B D E E F G
H I K L M N Ñ O
H J K L M N Ñ O
Q P R S Š ſ T U
Q P R S Š ſ T U
Ū V W Ŵ Y Z
Ū V W Ŵ Y Z

B.

1.

na-mi! mi-na-o. o-na nū le lo? hē, mi-na nū ko. e-h
 mī-ye. hā-le no-ko e-ye! hā-mi nu ma-nu! mī-bi, b
 mi-ñō! obi le te fā le nā. e-bi le te nā-no. ya o-nī k
 o-nā we le! mi-da fē-o, ši mo-ne da fē wo-fē. ya-k
 la ke-ba! e-fe lō ke ñō. o-mī eše lo? kā-šā sā le?

2.

pam		bam		tam		dom		kom		bom		nom		bem		bum
mum		tūm		pēn		yeñ		deñ		señ		señ		sañ		tañ
bañ		fāñ		fiñ		foñ		goñ		koñ		kōñ		tēñ		heñ
saññ		soññ		šoññ		diññ		šiññ		doññ		noññ		faññ		haññ
kai		bai		fai		gai		gāi		gōi		kōi		koi		toi
tei		sēi		fēi		fēi		mei		lei		fēi		sai		lai
šai		hai		dāi		ñāi		bōi		bui		loi		hei		tai
dao		hao		tao		sao		kao		feo		teo		šo		šiu
tiu		bua		kūa		mūa		mīa		pīa		tīa		šia		šia
wie		fie		bię		šię		pue		tue		kuę		guo		luo

3.

e-dom e-te mañ-se. a-ñō-le nom. e-ñō pam. e-da tam
 mi-ye o-deñ. e-kai-mi. e-foñ ke-te. e-ye šoññ. kā-ba
 doññ! e-tá ši diññ. mī-tao kōi ma-hū. o-fai ne! a-bu-wo
 bem. e-tō mú. a-señ-le. e-he ye feo. fēi ye-le. e-tá sēi
 le no. kā-hao ko-lo le! mē-ba o-tiu-le? kā-wie e-he eññ
 ko! ye o-bua o-hīa-fo! e-hīe eñie ši. e-kūa-ši ye šia no.
 e-tiu-le ā-hū ke-te šia. e-mō-le e-mīa e-sē.

4.

dš tš dť tť

dša | dše | dšę | dši | dšo | dšō | dšu | dšā | dšie

a | tše | tše | tšē | tši | tši | tši | tšo | tšo
 ō | tšō | tšu | tšū | tšū | tšīa | tšīe | tšīe | tfa
 fā | tfe | tfa | tēm | dfa | dfē | dfe | dfei | dfēn
 ni-dše bię | e-dši-dšā | dšie-mo-ļe | dšō-mo-mi | ē-tšo |
 šā-mi | dšo foi | tše a-ku-tu ļe | ya-tšē o-tše ke-ba | dša-
 šu ļe tši | e-tši tā ake a-tši ame-nā | e-tšō-mi tšo-fā
 ko | a-tšū-ļe tšū ļeñ | ya-tšu nii | kā ļe e-dfa | dfēn-mo
 no | dše dšei! | a-tfa-ļe tū | a-tfia-wo tei.

5.

ny ŵ (wy).

nyā | nye | nye | nyē | nyō | nyō | nyie | nyēn |
 nyōñ | nyōñ | ŵe | ŵi | ŵie | ŵei | ŵe-re | ŵi-ri |
 nye-ba-yea nii. mi-nyā. e-nyie. e-nyō ši. ŵi o-he.
 nye-fea hīi. nye-nyiea wo-se! wo-nyie nye-se. e-ŵe-re
 a. e-ŵi-ri. nyōñ e-dše nyō neñ.

6.

ya-tša bu ļe! mi-tše é-tšé-mi. e-he tše. e-tši mi-tā. la ļe
 šo pam. ya tšo ļe šiši! tšōmo-mi šiši! mi-tšū-ļe šīa. e-dšā
 woñ ko. dše dšei ní o-ba! mī-dšō mi-he fiō. e-dše
 mi-tšui he. ļe tšutšu e-dšu ši e-ba-tšō mi-hīe. dšenamo
 se dšeke. e-tfa-mi tšo. ame-tfia-wo tei. namo dfa kā
 ļe? dfei pī ye dšei. bo-mi dfetri! e-ná nii pī. e-nyā
 e-nii ļe a-hewo. namo dši o-nye? nye-nye nyēn a-nye-
 nye. hūlū e-nyō ši. nyōñ e-dše. e-nyie mi-se. nū ne
 ŵe-re e-ho e-he. ŵi o-he fiō ni maho ŵie-se.

7.

ñw, gw, kw, hw.

kwa | kwe | kwē | kwo | kwo | kwao | hwāñ | gwa |
 gwao | űwā | űwa-ne | űwei | kwrā | gwa-bō | hwam |
 hwāñ | hwā-nyā | gwan-teñ | kwakwe | kwā-kwā-kwā.

e-dše ŋwa-ne | o-ŋwā-mi | ŋwei e-tše | ŋwei kwō
 mē-ba o-kwa-mi? | e-kwao tšū leŋ | a-bō gwa | e-y
 kwa | kwē biē! | kwō kē-ya ŋwei! | e-tā kwrā | o-hwā
 o-ni-ne | a-ble e-kwē | mi-hwā-nyā-le | a-wōŋ?

8.

gb, kp, ŋm, ŋn.

gbe | gbo | gbē | gbi | gbu | kpa | kpā | kpe | kpe | kpī
 kpo | kpo | kpi-ti | kpo-ke | ŋmā | ŋmē | ŋmō | ŋmē
 ŋmē-mo e-he | ŋmā wolo | o-gbe-mi | a-dše gbē | o-gbō
 toi | té o-gbēi-ŋ? | tō le e-gbu | o-kpe ŋmē | tšo le e-gbī
 mi-kpe nii | e-gbā | e-yi-teŋ e-kpa | duŋ e-wo kpī | e-kpa
 blē | e-dom e-te šoŋŋ | kā-ba doŋŋ | damo ši šinŋ |
 e-gbe mi-he guo | duŋ wo gbī e-tē | o-kē fō ši diŋŋ.

9.

kwa he-lo se-dii fō-dši! o-kwa o-fe. e-ye fē-kwa. na-m.
 kwēo o-no? mi-šō kwekwēkwe. e-kwē afūi. ya-kwo
 goŋ le no tšo le! e-kwao e-tšū leŋ. gwao-mo-le dšogbāŋ
 a-bō gwa ye tšo le šiši. mi-nane e-hwāŋ. e-ye ŋwā
 ŋwā. kā-dše ŋwane! ŋwei e-tše haŋŋ. e-ŋmō kwākwā
 kwā po. nyōŋmo dšeo ŋwei kwēo gbomei abii.
 mīkpa-o fai. o hīe a-ka-kpa no! e-tše ehe kpā. e-nā kpe
 e-he. e-kwē mei le kē-kpe. e-dše kpo. namo kpō-nye?
 kā-gba mi-nā! yō le e-gbā. e-dū gbē ni e-gbē ši.
 e-gbē e-fā. amē-gbē ta le amē-fā. kā-gbe o-nanyo he
 guo! e-ho e-ya-gbē e-kuē no ni e-fofō e-nā. e-gbo gbī
 etē ne. e-fe-mi gbō. ŋmā-mi wolo! ŋmē o-tšui ši ohā-le!
 kā-ŋmē e-he! ŋmi-ŋmi e-mō-le.

10.

bl fl ml kl pl

bla | ble | blo | blē | flo | flō | floo | flu | flē | fle |
 flī | fla | mla | mli | mlē | mlu | kla | klā | klo | ple |

b-flō | ka-kla le e-kū | a-wo mla | e-na-ko klañ pēñ |
 -sě-re mrā | e-ple ple-mo fe-feo | kleñ-kleñ | he-ni nye-
 lšēñ? bleō! e-nuō ble.

11.

wr dr tr sr šr kr mr gr fr dfr
 dro | dro | dra | tro | tra | trom | sra | sro | sre | šra |
 sre | sram | krō | kroññ | mrā | gro | fri | fro | froke |
 wroo | đšra | dfra | dfre | dfro |
 wo-trá ši | wo-dra-ko | a-mrō pe | e-hā-mi kōlo wie-
 mo | nye-sraä! fá le sram no | wo-sra-ame | mī-šera
 ši | sra-mo moni eye emū.

12.

abe abei abla able abō abui adu afa afā afi afū afūi agā
 ahū ahum akō amā amrō asa asra ato awo aye asōyi
 afāi. ébō ékà éšà; edin eflo efōñ ehē ekoñ emū efei eyeñ.
 obla oblai oblañ obō odā odōi ofe oflo ofó ofoi ohā
 ohé ohā okplō omō onā oso ošā ošrā oti otō oyá.

13.

úk nš nt nsr úkr
 úml, mfl, gbl, kpl, mpl
 úko | úko | úkū | úšo | ntō | nta | ntañ | ntia | nsra |
 nsrōñ | úkrāñ | úš-lā | úmle | úmlō | gbla | gblā | gble |
 gble | gblō | kpla | kple | kplē | kplō | mplāñ | an-sam.
 a-he ntō. ho-so-mo úmle. o-ke úmo-úmlō a-ba. e-gbla mli.
 yei mī-gblā. wo-gblō. a-bō nsra. úšo e-úmē. úkrāñ e-ha-mi.
 kpe o-kplō! gble-mo ši-nā le. kpla-mo-le. e-da kple.
 e-ma-ma e-kplō-ke. e-kplē. a-tēre mplāñ. e-fo úkū.

14.

mi-tá hōñ mli. o-sra-mi. fāi le eflē. bāi le efrōke. agble
 adeka le nā. mī-sumo mi-nanyo le kroññ. đšēñ ye

hereññ ñmeñe. tōi le mī-herēherē amē-he. aheñ-kese
 le mī-kplañ. kā-fe kpata-ble! kpla-mo tōi le o-wo tšūñ!
 e-bu-amē abē ko. e-ye omō. amē-tšū onīa. kā-šimo-okplō
 le no kpākpā. a-kpa ñkū. ñšo e-yi. a-fo hādši.

15.

e-dše wañ | e-mli e-wo la | me-ni o-fe ne? | e-to e-yiñ |
 nē-gbē o-nye-mi le yo? e-bē | bo na-moñ? | e-kwe
 e-se | e-fa e-he ye e-ša le he | e-dša ake o-dša mli | e-tši
 tā ake a-tši amē-nā | e-tšō-mi tšo-fā ko | o-ya lo? hē,
 mi-ya-ba | ya-bua ni le a-nā | mi-he ši-ka ye e-deñ |
 e-dfra kái le fē-tfēm | a-tšū-le tšū leñ | mi-ya-kwe dšei
 dā; yō, ya-kwe dšei dšo-gbāñ! | agō! amē! ahekō! yāéi!

16.

wiri	were	yere	yiri	šere	šere	sere	soro
here	huru	fe-re	tēre	tēre	dōre	dōro	tšere
tšere	tšere	tšire	tšoro	tšuru	dšere	dšere	dšoro
dfere	tfe-re	dforo	nyera;	male	gbale	kpale	bole
bule	hala	hele	hole	ko	kūla	fula	fila
lila	ñālā	sole	wula	wule	wulo	wolo	gbulo
wulu	hūlū	kane	nane	sane	šāne	fane	fēne
plenē	nina	nine	nine	hīma	kūma	mūna	nyāñā
nyāne	nyēne						

17.

hehe	hīhī	hōhōi	gboi	kpokpo	lala	nānā	dšidše
sisē	sosōo	susu	šiši	šišiu	tītī	tšutšo	yeye
dšodšoi	bumo	damo	domo	domo	gbomo	gbomo	gumo
homō	lamō	lemō	limō	lomō	kōmō	kpēmō	nyamō
nyēmō	ñāmō	sōmō	sūmō	sūmō	dūmō	šāmō	tāmō
tūmō	wamō.	gbōbi	didā	bodo	kōdō	dšidša	dšadše
lādše	mādše	šedše	wadše	gbodšo	kōdšō	nyāfi	tufu.

18.

mugā	mugū	laka	šika	šākā	beṅke	dšekē	tšekē
lōke	frāke	kpleke	kpōke	kplōke	krake	loṅe	šrāke
šroke	tšake	wroke	fliki	šiki	tiki	doko	logo
tšuko	woko	hwānyā	tšeṅe	sopa	kpasa	pasa	kposa
kase	fōsē	tšose	hoso	woso	fata	futa	kata
kota	kpata	kpātā	lata	lota	šātā	kpote	bote
fite	fote	klante	kite	lete	šete	kpiti	kpoto
koto	butu	futu	kpatu	lutu	tšotše.		

19.

yā bā tšā tšā dšē dšō dšū; bimo femo gbamo gblamo
 dūmo kwemo taomo tremo flemo kūmo šiemo halamo;
 dale gbale wale dšole gbélè; yeli ke numo; hemo-ke-
 yeli; dšā, dšāmo, dšale; kpā, kpamo, kpale; samo, sale.
 mī-kase wolo-ṅmā ke kanemo. ē-tao mi-fitemo ke lādše-
 mo. e-le wiemo dšogbāñ. gbole mli be noko. e-te solemo.

20.

ḡnamo? mi bo le mono moko mokroko
 ḡnamei? wo nye ame menemei meikomei meikrokomei.
 ḡmo gbomo tše nī nye nā nyemi wū nā nanyo
 ḡmei gbomei tšemei nyemei nyemimei wūmei nanemei.
 ḡnū yō bi binū biyō fufōō abifao gbekē onukpa.
 ḡhū yei bii bihīi biyei fufōbii abifabii gbekēbii onukpai.
 ḡmañnyo gbō sōlō bōfo wolēnyo asrafonyo blōfonyo
 ḡmañbii gbōi sōlōi bōfoi wolēi asrafoi blōfomei.
 ḡmē, nē, ḡeṅe ḡnōṅe noko nokroko nokonoko
 ḡmēni ḡno ḡnii ṅe nii-komei nii-krokomei nofēno.

juō kukuō fā gbę tšo wuō fla lele nine
 (nii, nibii kukudši fāi gbęi tsei wuōi fadši ledši nidši
)tšu kpakpa, tšulo dšurō, wolo tšuru, gōñ grōññ
)tšui kpakpai, tšudši dšudši, wodši tšudši, gōdši grōñni

21.

nē, nēgbę? bię, biegbę; dšei dšemei; heko, hekroko,
 hefēhe; mli, teñ; he, hewo, nā, nō; hīe, se; nō, ūwei,
 yiten; ši, šiši. té be, té gbī ní dši? bianę, bene, agbene,
 ūmęnę (ūm. gbī nę), nye, nyese, wó, wóse; gbiko, beko,
 befēbe, gbifęgbī, dā, dānę; tšutšu, kleñkleñ, dā, momo,
 mrā, amrō; lebi, māñkē, māñkpa, ademāñkē, fāne, gbęke,
 dšetšeremō, dšenamō, nyōñ, nyōñteñ. té tēñ? nakai,
 nęke, bōfēbō, babaō, pī, tūtu, tšó, fiō, bibiō; kwa, kwrā,
 nyoñlo, šikome, ekoñ, doññ, oyá, bleō, dšogbāñ. enyie?
 eko, ekome, enyo, etē, edfe, enumō, ekpa, kpawo, kpānyo,
 nęhū, nyoñma; oha, akpe; ekomei, fiō, pī, fē, fiā.

22.

fōmō! ya dšei! bā bię! femō diññ! dše mi-nō! damō ši!
 wiemō ekā nā! kā-ya tšu leñ! kā-tšó bię! kā-fe nakai!
 kā-ta he! solemō lebi ke gbęke! kęmō-mi anękwale le fē!
 kplekemō ši ní o-ba! yiñ ní o-ya oyá! ye obua ohiafo!
 hwānyāmō mama le mli! hwānyāmō-le o-šę o-fō! ba ní
 o-ba-kwę! ya ní o-ya-kę-le! gblemō šinā le o-hā-mi!
 hā ní ma-gba-o sane ko! hā otšui a-nyō o-mli! hā ní
 wō-fe būi etē ye bię!

23.

boa hāa hīa baä yaä daä nōa yea faä fea fōa fōa
 kwęa nua tšōa tšua tfiaä tšęa sō-lea su-sua la-kaä.

nye-fōa! nye-foa nii lẹ a-he! nye-baä biẹ! nye-boa toi!
nye-yaä kose! nye-baä šia! nye-fea mrā! nye-damoa ši!
nye-ka-yaä nānō! nye-ka-fea eša! nye-ka-fea hō! nye-
ka-baä tšū nẹ mli! nye-nōa nye-hīe nye-fōa e-nō! nye-
hīa ši yẹ biẹ ni nye-sraä! nye-ya-susua wie-mo lẹ he!
nye-boa modeñ nye-tšua nii! nye-daä-lẹ ši! nye-tfiaä
nye-dēi! nye-ba-yea nii! nye-ya-tšéa-lẹ! nye-hāa wo-
solea! nye-hāa nye-la atšoa yẹ mei ahīe! nye-hāa mei
lẹ akāmōa ši! nye-ka-hāa a-lakaä-nye! nye-nō-faä, ni
aa-nō-fa-nye!

24.

baä daä doö foö hāa biö teo feo feo buo boö faä nōo
kweo yeo woö haoö taoö hīää gblöö kplaä wieo fli-kiö.
mi-kweo ame-nō. hō-mo yeo-lẹ. e-feo hō dā. e-foö nii
a-he. mi-nōo mi-hīe mi-fōo e-nō. e-wieo bleō. moni taoö
lẹ, enaä. e-baä mo ši, ni ewóo mo nō hū. kōyo hīää
gbomei ke koloi. a-ke kōi hūo. loflō flikiö. lōi tūmoö.
koloi yeo dfei. a-yeo nmā. fēi yeo mo. awereö la.
akwamfoi w̄iriö. yō w̄ieö able. ame-feo dāne. e-foö
solemo-bā dāne. nu hīo bui-añ. nu foö nō. kakla foö mo.
la šāa nii. a-woö gai yẹ wābii. tšofā-tšẹ tšāa hela-tšẹ.
kpakpo-šito dšeo sā.

25.

mība. nū lẹ mīya. mei lẹ mīwo. oye nii. amēmīya
skul. ēkase nā. ohe mīye. āya solemo. wōmba. nyemībo
toi dšogbāñ. amēnya nšo lẹ nā. ēte ši. ofe noko lo?
kōyo mītsa hū. ani ēflēo? mīdo ohe. oblayō lẹ mīgbīgblī
emli. yō lẹ mīdōmō ntšoi. omale! mīya lesson.

26.

boo baa daa mǎǎ mōō nee bee tii wiee foo foō buu
 fūū yaa leē laa naa hǎǎ kōō bii see loo hoo doo be dsee.
 a-dšuu ta a-wuu. e-fee. mi-ke-ļe e-hīī šī doññ. mi-ke-o
 e-hīī šī tšuu nii doññ. a-fee ne-ke. e-be. e-bee. e-be na-
 kai. e-ñōō e-hīe e-fōō e-ņo. e-ļe. ame-yoo-ļe. a-buu-wo.
 mi-yaa kwrā. mi-naa eko doññ. o-táá šī doññ lo?
 o-herree no. e-dōo-o tete. béi ehīī. sane yeli ehīī. ayee
 ekā nā. mo nā gbamō dsee fei. hirihiri-femō dsee ekā.
 bāi enyo hoo te-kploñ. mi-sumōo šišiumō ke lakamō.
 c-ke-ame ewiee. kaselo efèè tšōlo. moko enōō mama
 hē taa atade momo mli. mēba nye-boo ame-sane le toi?
 lilei-tfá be feo. aboo nanyo fōñ. ké dsee abebuai a-mli
 le, e-ke-ame ewiee.

27.

a-na-ko neke pēñ. nokonoko be ní abu no, ní agbleñ nā;
 ni atēko noko ní aleñ. ke-dši moko hereñ-nye ni e-boñ
 nye-wiemōi le a-toi le, nye-dšea no šīa alo no mā leñ!
 na, mi-tšūlo ne, mi-ke mi-mumō le aa-ñmē e-ņo; ni
 ee-dšā-dše dšale-wiemō e-tšō dšeñ-mādši le; e-bēñ ni
 ebloñ hū, ni asañ moko nuñ e-gbē ye blohūi-añ; gālā-tšo
 ní amīa le, e-kūñ, ni odonti hū ní tšoo sulī le, egbeñ.
 űwei ke šikpoñ aa-ho a-ya; šī mi-wiemōi le hoñ eyañ.



Mlidša III.

Wolo-kanemo okadii wudši.

1.

O A I Y U W
o a i y u w

Osofo-nukpa ko ye ní atšéole Aaron. Isak bi dši Iakob (Yakob); egbei kroko dši Israel. Iuda mañtše-mañ dši Ierusalem. Yilo mā goñ nọ. Afo Abram ye Ur. Wọ-kleñkleñ-tše dši Adam. Waya dši Ayigbe mañ ko.

2.

E F H K N M T L D
e f h k n m t l d

Iakob nyemi dši Esau; atšéole Edom hū. Farao le Mizraim mañtše ni. Kanaan tše dši Ham. Tara bii dši Abram, Nahor ke Haran. Haran bi dši Lot; Nahor nābi dši Laban. David gbe Filisti-nyo oblāñ ko.

3.

P R B G S Z Š f V
p r b g s z š f v

Pilato le Romanyo dšile. Boas we Rut Moabyō le Galilea ke Samaria ye Palestina šikpoñ le nọ. Šem le Noa bi ni. Namo dši Zakaria? Eñliši mañtše le atšéole Edward. Vlo ke Vume kā filao he. Have alo Ahave dši Ayigbe mañ ko.

Nyõnmo wiemo mli gbeii komei.

Adàm, Amos, Asaf, 'Aaròn, Dávìd, Enos, Esau, Ezra, Habel, Henok, Heman, Isak, Iakob, Ioel, Iona, Iosef, Iotam, Iusto, Kefa, Luka, Marko, Mika, Mose, Nahum, Natan, Noa, Paulo, Petro, Šem, Set, Zadok, Simon, Samson, Tito, Toma. — Ester, Foibe, Hana, Hawa, Hulda, Lea, Marta, Priska, Rut, Rahel, Sara.

*Andrea, Eliã, Eliãb, Elihu, Eliša, Filípo, Filēmon, Hoséa, Iesáia, Iosía, Iakóbo, Ioháne, Manáse, Matéo, Matía, Mikáia, Tadéo, Tobía, Uría, Uzía; 'Abràham, Bényamin, Dániel, 'Efraim, Gabriel, Gideon, Iošua, Iohanan, Ionadab, Ionatan, Israel, Lazaro, Mikael, Salomó, Samuel, Simeon, Stefano. — Debóra, Eunīke, Iohána, Iemīma, María, Rebéka, Salóme, Zipora, Susana, Tabíta; Dámari, Iúlia, Lídia, Míriam, Náomi.

**Eleázar, Eliézer (Eben-ézer), Hezekīa, Zedekīa; Azária, Barákia, Hanánia, Iedidia, Ieremia, Nehemia, Obadia, Zakaria, Zebadia, Zefania, Šekania, Šemaria; Ezékiel, Imánuel, Natanael, Kornēlio, Onésimo, Teófilo, Timoteo. — Elísabet.

5.

Iakob (Israel) bii lẹ a-gbeii nẹ: Rúben, Simeon, Levi, Iuda, Dan, Náftàli, Gad, Ašer, Isakar, Zebulon, Iosef, Benyamin. Iosef bii lẹ nẹ: Efraim ke Manase.

Iesu kaselọi alo bofoi lẹ agbeii nẹ: Petro ke Andréa, Iakóbo ke Ioháne, Filípo ke Bartoloméo, Toma ke Mateo, Iakobo, (Fiõ, Alféo bi lẹ) ke Iuda Tadéo (Lebeo), Simon, Kanannyo lẹ, ke Iuda Is-kariot.

6.

Blofomei a-gbeii komei.

Adolf, Albert, Alfred, Edward, Edwin, Franke, Gottfrid, Gottlieb, Gottlob, Gustav, Henri, Herbert, Herman, Hugo, Karl, Kristian, Lui, Ludwig, Martin, Otto, Oskar, Robert, Rudolf, Walter, Wilhelm, William. — Anna, Berta, Dora, Emma, Flora, Klara, Fransis, Mina, Rosa.

*Augústo, Ernesto, Henrike, Konstante, Renato, Rikardo. — Agáta, Beáta, Elísa, Hélèna, Irène, Iustina, Kristina, Kristiána, Luísa, Paulína, Renáta, Rosína, Seréna, Sofía.

**Aleksáandro, Frederíko, Polikárpo, Teodóro; Aurélio, Basílio, Eugénio, Ambrósio, Atanásio, Teodosio. — Dorotéa, Ernestína, Frederíka, Karolína, Katarina, Margaríta, Teodóra; Amália, Aurélia, Emília, Eugénia, Konstánsia, Kornélia, Natália, Otilia, Teodósia, Uránia, Viktória.

7.

Gbomo, nū, yō, nūmo, yōmo, oblanyo, oblayō, gbekē, abifao, fufō; nānyo, nyōn, nyōnyō; atā, tšę, nye, bi, nī, nā, nābī, nānānkānsowa; nyemi, wofa, wofāse, wofāseyō; wù, ùā, šabi, šānū, šāyō; hādši; ošidšafō, okūlafō, awusā. — Mañtšę, otšāme, bofo, osofo, nālo, nilelo, yitšōñtšę, kwašia; okwāfonyo, wolęnyo, gbōbilo; sōlo, šōlo, lòlo, kpęlo, gbogbotfalō, ñmoñmlogbōlo, kuplęfonyo, dšrayelo, guoyelo; asrafonyo; hešibalō, hewolo.

8.

Gbomo hie Nyoñmq su. Nyoñmq bq nū ke yō. Gbekē fufō nuq fufō. Gbekēbii seq ye blohūi a-mli: Yō šāa abolo. Nūmo dšęo wañ. — Mañtšę woq mla; gbomei kplaññ a-tšę dšile. Asafoatšę fiq ta se. Gbōbilo gbeq

kolo. Amralo dše Ablotširi. Niiatšę ána ohiafo moḃo. Opasafo kę: midasefo ye Atšem. Šišiulo kę apasafo dšee gbomei kpakpai. Kūtūmpofo tfaā kūtūmpoo.

9.

Kolo, loflō, űšoňlo. Adū, ofó, afutufata, dšata, mlaňfi klaň, kwakwe, obiši, kpēňkplē, oűia, kpla, batafo, fuo, okpoňo, tedši, yoma, tšina, wuo, bāyelo, oflote, odabo, adowa, tō-gwanteň, tō-abotia, tō-kpakpo. Okropoň, lalō, patu, trakoko, okpo, krakunu, wuo, dabodabo. Bā, ođentšęň, māmpam, odā, tšūnye; hala; tītioňmōtōi; onūfū; anānu, wā.

10.

Ofo kwōō tšo. Afutufata sumoḃ duň. Dšata le kolo atšę ni. Klaň mōḃ kplotō. Aloňte mōḃ kwakwe. Nyōň obiši feo. Nāno kpēňkplē yo. Oplom yeḃ űme. Oűia fōḃ nyōň. Kotoko ye gāii pī. Kplotō woḃ fo. Batafo fiteḃ űmō. fuo wolo wa. Ofote he ye oyá. Tō yeḃ dfei. Tō-abotia foḃ dīmo. Akpaňa he dšęḃ fū. Akromā mōḃ wuo. Wuoyō űmēḃ wuowolo. Okpo he ye feo. Kose-okpo sōḃ adšamatšo no. Afimata yeḃ űmā. Loň tšotšoro tšone nā. Ođentšęň dši nu mli kolo. Halai babaō ye űšo mli. Akpokplonto nyieḃ bleō. Onūfū buo šikpoň. Yā ake-gbeḃ loi. Adōdōň haoḃ gbomo. Ntikūma kę anānu ye egbo. 'Ebō ye nyoňmoňkrakro mli. Kā kā nu mli.

11.

Gbomotšo he nii.

Yitšo, nine, nane, gbomotšo. — Yitšo he nii: hie, hiēna, hiňmei, hiňmei-setšoi, hiňmei-nātšoi, adšanma-

late, hīnmei mli eyeñ ke emli ediñ; gugō, gugō mli fōdši; dabi, kadā, nābu, dā, lilei, nyānyōdši, tšēn, dā-hetšoi, toi, toi mli flo; yitšoi, ansō wulu, yise ansō bi-biō, ansō kākādaññ. — Nine he nii: kōñ, kpokōñ, niku-tšōiši, ninese, nine, dē, kōkō; wābii: gōñti, waoteññō, waosekpelō; waosełami; taloi, fāi, wui. — Nane he nii: fiō, nakutšo, nantu, nanetalomliwu, nane, nanetšitsi, naneši; nanewābii: nanegōñti, nanewaosekpelō. — Gbomotšo he nii: kue, kōññō, nāši, gbělekakla, tšitsi, ñma-wutšei, flufła, tšui, mlebo, mūsūñ-kotoku, mūsū-mlinii, mūsūñlilei, saba, he.

12.

Gbomo ye henumonii enumo: ninā ke ninumo, fū, nāsā ke henumo. Eye nyānyōdši nyoñmai-etē ke enyo ke wābii enumo-enumo. Lá ye fā mli. Womūo ye flufła mli. Wō-nābui ke dā ke nyānyōdši ke lilei ke wō-sēkpā wōke-wieo. Wiemo dši wōwala-susuma dfēñmo ní anuo, ni añmāa ye wolo no, ni akaneo. Ansō wōke-dfēño.

13.

Gbomotšo helai.

Hela, atridī, yitšogbamo, tšitšihewā, wōlomo, kakao, ntoblo, kpate, kpiti, adšato, kūmo, tātāmo, asra, babanso, gbē, fo-ke-lá, asāne, lōsule, afū, filamo, toimū, wulamo, seke, fa, akronoi, fēfē, kōñkōñ.

14.

Eye seke. Helai pī ye gbomo helo mli. Hela fiteo gbomotšo, ni no se le egbeo. Helatše pleo ni egbo. Gbēle dši gbomotšo ke wala-susuma mligblamo. Hela

hāa mo fiteo šika. Tšofátše tšáa helai. Iesu tšá moni efila le. Afūo gbohīi. Gbohīi bate ši ekoñ ke-adše ame-gbonyobui amlī.

15.

Šikpoñ, mañ, akrowa, mō, tšū; adeka, ablogwa, sēi, māñō, okplō; afife; plete, kā, gbé, atuñkpá, abodiamo, to, tšene, floṭo, ntāñ; awale, gafo, kakla; adeda, soṣo, lema, klante, tū; milē, ble, obentá, sañkū, tetremantre; ñmle, nonoma; akatañwia, akatamanso; kente, duku, klala, ošimpam, seda, silki, kuntū; atade, aspatere, tokotai, kronua; abui, akontia, srotō, samfē; ga, kōsōñkōsō.

16.

Tesā fo mañ le teñ tūntū. Šinā he ye trotro. Nmoñmlogboḷo kpeo okplō. Afife ye hālāhālā. Glasē ye keñkeñ. Kukweī mli ahōo nii ye. Sāsēñ ake-too tēñ šiši. Atuñkpā le nātšinō le éfā. Kōi ake-hūo able šiši. Ake soṣo gboḷo tšese; asañ ake-gboḷo akrotele. Kakla nā ba. Ake wolo kpeo kakla-wolo. Klante ko nā ntai enyo. Ake šika woḷo tši he. Milēyilo yio milē. Sañkūtšā ñō ye toññā. Blofonyo woḷo atade. Modiñ buo mama. Kramo woḷo kramo-atade. Ake klala feo adiñkra. Ake alugudōñ kpeo tšakoto. Samfē boteḷo šināflo mli.

17.

Nyoñmo bo ñwei ke šikpoñ. Dšeñ ye kutruku. Be ní šikpoñ le ke-boḷeḷo ehe le, efeo gbī kome alo ñmletšāi nyoñmai-enyo ke edše. Be ní šikpoñ le ke-boḷeḷo hūlū ši-kome le, efeo afi kome, alo nyōdši nyoñma ke enyo, alo gbīi ohai-etē ke nyoñmai-ekpa ke enumo. Nyoñtšere boḷeḷo dše le ši-kome ye gbīi nyoñmai-enyo ke neñhū-ke-fā mli. Nšo kūmoo nšokei dā. Nšo ní anaā ye-

Osu lẹ, atšéolẹ ake Atlante-ńṣo. Akropoń kã goń nọ. Akwamu kã filao he. Nmlitša pī yẹ blohũiań. Nudšọ yaä ńṣọ mli. Atatu yẹ ńwei. Nu ke bọ dšẹ atatu mli. Kọyo tfaä mlu. Nyõn teń lẹ nibii fẹ feo dińń. Lebi gbomo bõio enitšumo.

18.

Sane, wiemo; šiwo, faikpamo, solemo, dšomo; ńkomó, tšuífã, awerẽhõ; anokwa, amale, kütũmpoo, nyáfimo, hewiemo, ńamo; nãkpe, hedšole, omanyẹ, miše, hewale; amane, amanehũlũ, mọbo, mọbonale; haomo, nãgbamo, hewõ, hesuomo, bėi, hiekõ, hiegbėle; ahofi, kpekpe, yakanõyeli, anihao, flafafemo, mlifũ; nyẹ dšũ, adfa-manbõ, amale-odaseyeli, awuyeli.

19.

Iesu tšũdši dšadšeo sanekpakpa tšõo dšẽn wońdšãlo. Wokaseo blofo wiemo. Ēkã kitã tšõ, nohewo lẹ moko yee esane nọ. Gbekẽ kpakpa yeo anokwa. Anokwa Kristofonyo soleo dã. Mũsũ pī yẹ Nyõnmo lõmo mli. Tšuífã-sane dši noko kpakpa ko lo? Awerẽhõ hewo lẹ enyẽẽ ewie kwrã. Minanyo lẹ miwie mihe; miše dšei pe, ni ebo piriu. Otšãme lẹ, abẹbuai sońń eke-dšadšeo sane. Okũlãfo yeo buada gbĩ etẽ. Latšã pī yẹ meididši ašikpoń lẹ nọ. Tšõ lẹ šiši yẹ hõloń, nohewo lẹ amã osetšetšo yẹ ešiši. Esa ake Kristofoi nyieo amanehũlũiań ke-yaä ńwei. Iesu he sane lẹ miše-sane ni. Gbomei krońkrońi hiõ ši yẹ hedšole mli yẹ ńwei dã. Hiekõlo taoõ nibii fẹ; ši nõkome pe he dšraä. Namo po kpãtã Nyõnmo mlifũ?

20.

Moni t̄suo nii l̄e, eniyenii sale. Moni h̄ōo nii l̄e, at̄s̄ēole nih̄olo. Moni maleo l̄e, at̄s̄ēole amalelo. Moni yeo adufude l̄e, at̄s̄ēole adufudeyel̄o. Moni ūēo gbeyei yaka l̄e, at̄s̄ēole gbeyelo. Moni sumōo ehe t̄utu l̄e, enyeo mo. Moni yeo Iesu Kristo sane no l̄e, at̄s̄ēole Kristofonyo.

21.

K̄ēd̄ši oye nii l̄e, da Nyōn̄mo ūi. K̄ē k̄ūmai m̄iye gbomo l̄e, enuo nu. K̄ē h̄ul̄ū nyō ūi l̄e, dūn wōo. K̄ēd̄ši nyōn̄mo ne l̄e, f̄ei yeo mo. K̄ē k̄ōyo t̄fa l̄e, b̄ai hosoo. K̄ēd̄ši k̄ōt̄ŋe bo l̄e, miūēo gbeyei. K̄ē on̄f̄ū k̄ō gbomo l̄e, egbōo. K̄ē aūere la l̄e, las̄ū d̄ŋēo. — Osu mān d̄ŋi mān wulu n̄i h̄ie ehe, ni m̄ād̄ŋi krokomei ye eūiūi. Gbed̄ŋegbe k̄a ke-d̄ŋe Osu ke-yaūi Kwantanān. K̄ēd̄ŋi meidid̄ŋi d̄ū kafe l̄e, eewo yibii p̄i, ni ūen̄ám̄o aad̄ŋe m̄li. Nyed̄ūa odonti ye n̄ān̄o! Hekpa p̄i hemō eh̄i. Awaba-hemō eh̄i, eūtēo wekumei p̄i.

22.

Ekpakpa, eūō̄n; kple, kpeten̄kple, ewulu, yū; fiō, bibiō; kakadān̄n, kpitiō, kukuō; titr̄i, lek̄et̄e, bloblo, hatahata, fet̄efete, flefle; kwon̄kwon̄, kron̄kron̄; kokrō, kutruku, kōdō̄n; et̄ūuru, edīn, eyē̄n, fut̄a, n̄wr̄ān̄wr̄ā, p̄i, abonua, en̄oli; eh̄e, emomo; feo, fefēo, tānt̄ān; d̄ok̄od̄oko, srēm-srēm, nyānyāyā; wā, bok̄obok̄o, gbed̄e; m̄ōnyōm̄ōnyō, trotro; wayawaya; h̄ār̄āh̄ār̄ā, kusū; kla, klakla, kulo-kulo, n̄ān̄i; ēnm̄ō̄n, ēn̄ml̄ik̄iti; kpēn̄kpēn; damdam.

[Abi kaselōi l̄e ak̄e: meni d̄ŋi ekpakpa, eūō̄n k. n.]

23.

K̄āk̄ē ak̄e: Boni efemi l̄e, nakai maf̄ele. Ob̄ie akakō gbomei f̄ōd̄ŋi ān̄o. K̄āgbe onye he guo, beni egbo l̄e.

Oke mlifūtšę akabo nanyo. Moni naä ohiafo mōbo le, eke-faä Iehowa. Moni gbeo enanyo he guo le, efeo eša. Moni mlifū yo bleō le, eye yosemo babaō. Iehowa hi-umei ye hefēhe. Moni sumoo tšosemo le, esumoo nilē. Anokwa nābu aadamō ši šinū ke-ate dā. Bi ūalo dši etše mīše, ši bi kwašia le, enyo tšuiyeli dšile.

24.

Europa, Asia, Afrika, Amerika, Australia.

Ašante, Kumase; Dahome, Abome; Akwapem, Akropon; Atšem, Tšebi, Qdā, Qsoadru; Krobo, Manyā, Yilo, Odumase, Srā; Asutfale, Vlo, Batō, Mlamfi, Blakpa, Vume, Tesle, Sukpe, Agrave, Adā, Nūno, Gbugblā, Kpon; Tema, Nuñowa, Teši, Lā, Osu, Kīnkā, Gā; Šimpā, Numabo, Gua, Dēnā. — Asini, Pra, Bērem, Ayesu, Sakumo (Densu), Dakubi, Lāloi, filao. — Šai, Osudoku, Noyo, Krobo, Yogaga, Akwapem gōdši.

Ablotširi le atšęle Europa. Meididši ašikpon le atšęle Afrika. Šikpon ní yo bokāgbe le atšęle Asia. Šikpon ní yo anaigbe le atšęle Amerika. Šikpon ko ke ehe nšokpoi pī ye Asia ke Amerika teñ, no dši Australia.

25.

Ni amęke gbekēbii bibii ba Iesu nō, koui etra amęhe; ši ekaseloi le nyāfi mei ní holeame ke-ba le. Ši beni Iesu na le, edole, ni ekęame ake: Nyeħaa gbekēbii le abaä miñō, ni nyekatsia-ame gbe; edšake menęmei anō dši Nyoñmo mañtšeyeli le. Leleñ, mīkęnye ake: Mofemo ní hee Nyoñmo mañtšeyeli le tamō gbekē bibiō le, eboteñ mli kwrā. Ni elōame atū, ni enō enidši efie amęo, ni edšęame. (Marko 10, 13—16.)

Adšō gbomo ní enyiee meifōdši adšina mli,
 ni edamōō ešafelōi agbe nō,
 ni etáá hefeoyelōi atrámōhe,
 ši moñ Iehowa mla le he emī šeo ye,
 ni emla le he noññ edfēño fane ke nyōñ!
 Etamō tšo ní ateo ye fāi atoi,
 ní woō eyibii ye ebe le mli,
 ni eyibāi kpōñ;
 ni nofēno ní efeo le fereō.
 Dšee bōni meifōdši yo ne!
 Ši moñ amētamō tutū ní kōyo lōo ke-yaä.
 Nohewō le meifōdši damoñ ši ye kodšomō mli,
 ni ešafelōi hū damoñ ši ye dšalōi asafo le mli.
 Edšake Iehowa le dšalōi agbe le;
 ši meifōdši agbe le hīe kpātāa!

27.

Israel lala 23. (David nō.)

Iehowa dši mikwelo, nokonoko ehiañmi.
 Ehāa mibuō ši ye lēhei ní yo frōfrō,
 ewaāmi ke-yaä nui ní he dšo le ahe.
 Ehāa mitšui nyōo mimli,
 ekplaāmi ke-tšōo dšale gbēi anō
 ye egbēi le ahewō.
 Ni asañ ké minyie ye gbēlehōñ dšo leñ le,
 mišeñ efōñ ko gbeyei, edšake okemi ye:
 otšo ke odēhiemōtšo le, nomei šedšeo mimī.

Oímēomi okplō yē mihenyeloi ahīe.
 Oke mū foō miyitšo;
 mikpulu lē eyi ke-teke nō.
 Lelēn, ekpakpa ke mōbonalē aanyie mise
 yē miwala gbīi lē fē mli,
 ni masā mahī ši yē Iehowa we lē
 miwala gbīi abo fē.

Wotšē ní yō nwei! Ogbei lē he atše. Omaütšeyeli lē aba. 'Afe noni osumoō yē šikpoñ lē nō, take afeō yē nwei lē. Hāwo n̄mēne wōdā-n̄mā. Ni oke wōnotōmōi lē afawo, tamō boni wōke-faä mei ní tōo wōnō lē. Ni okewo akaya kā mli; ši dšiemowo ke-dšē efōñ lē mli! Ši onō dši maütšeyeli lē ke hewalē lē ke anumnyam lē ke-yašio nāno. Amen.

Iehowa adšōwo ni etowo!

Iehowa ahā ehīe akpe yē wōno, ni edrowo!

Iehowa awó ehīe nō yē wōno, ni ehāwo hedšole!

Amen.

Nikasemọhe faikpamọi.

Fēdā ní abôio nikasemọ.

Ō Nuntşo Iesu, hāwo tşuii kpakpai, koni wosumo
nikasemọ, ni wosumo bo fè fè! Amen.

- | | |
|--|---|
| <p>1 Iesu ní yo ñwei lẹ!
nā, woba onō:
Ke onidşi afie
woyitşei anọ!</p> <p>2 Neke ofe gbiko
ye Iuda mā leñ,
beyino ní otşó
gbomo ye woteñ.</p> <p>3 Take gbekēbii ne
wo hū wom'tūo,
şi wonu ogbē lẹ:
"Améba miñō!"</p> | <p>4 Herelo ní dşōo
gbekēbii titri,
agbene dşomowo
ni ofo womli!</p> <p>5 Hā wofē o-Mumo
ye wotşuii amlı,
koni woba onō
wotşómo ñweibii.</p> <p>6 Wola anumnyam dā
wohāo ye dşei,
he hū ní wobana
wotşe ní yo ñwei.</p> |
|--|---|

Fēdā ní adşeo kpo ke-dşeo nikasemọhe.

Ō Nyoñmo, nā, womidşe kpo ye nikasemọhe. Okewo
aya, ni odşo noni wobafe ne! Amen.

- 1 Ō nyehāa wodşiea wodşielọ lẹ yi;
şi es'moọ akẹ ebii dāle şi!
Enuo ebofoi alala ye ñwei,
şi wohā enu gbekēbii lẹ agbēi.
- 2 Es'moọ gbekēbii lẹ; ekewo no faññ;
ni es'moọ onukpai; no hū dşe edāñ.
Hewo lẹ wofē-tfēm wodşie eyi,
ni wọke wosuomọ lẹ adale şi.

Iehowa adşo wokpodşē ke womlibā agbene ke dā! Amen.

Mlidša IV.

Sādšī-sādšī.

1. Skul he sane.

Gbekēbii ní sumo ake amekase nii le, ameyaa skul, ni atšeoame ake skulbii. Ametráa mǎnōi anō ni amēboō tšōlo le toi.

Tšōlo le gbaāame Nyoñmo wiemo le mli sane ko, lo etšōame nii, lo ebiame nii ní amekase le he sādšī. Ablogwa ke okplō ye tšū leñ hā tšōlo le.

Ñmoñmlo diñ agbo ko hū ye tšū leñ; egbei dšī tāo. Tšōlo le ke tfako lo kriti (blofo-ayilo) ñmāa woloñ-okadii ke yiboī ye nō ehāa gbekēbii. Skulnyo-fē-skulnyo hie eslėti, ni eke pensil ñmāa nii ye nō.

2. Skul he sane (notšamo).

Ké gbekēbii le ba skul lebi le, tšōlo le gbaāame Nyoñmo dšūrō ke woyiwalaherelo kpakpa le he sane. Kaseloī le kaneo wolo, amēñmāa nii, amēbuo akontā ni amēlaā lalai. Amekaseo Nyoñmo wiemo mli kukudšī hū ke lalai srotoi-srotoi.

Skulbii kpakpai efoō sekpē ye skul. Amēdsuo amēhe ni amēfāa ameyi gbī-fē-gbī; amēkweo amēwodšī ke amēñii krokomei fē dšogbāñ, koni amēkawo mūdšī. Asañ amēboō tšōloī le awiemo toi boni sa. — Ké akpa nikasemo le, amēdšeo kpo diō, ni ameyaa šia pepepe, ni amekaseo nii ye dšemei hū. Dša amēfoī lo tšōloī ehāame gbē dāni amēfoō skulyā mli gbī. Moni floō skulyā mli gbīi kpitiokpitio le, elee noko-noko, ni esā efiteo meikrokomei abe hū. Gbekēbii kpakpai saā amēfoī ke tšōloī ahie ye ametoibō ke amēmodēñbō nā.

3. Solemotsū he saue.

Solemotsū dsi tšū ní amā ahā Nyoŋmō dšámō ke solemō. Gbiikomei le ake tei soŋn māa. Egbogboi ti dšogbān, ni esamfēdši hū dāra agboi. Beikomei le amāa tšū fiō ko ye solemotsū le yiten, ni ake ŋmēdši tšotšōroo mli. — Solemōdamohe ke saŋkū ke māñōi pī ye solemotsū len.

Dā Hogbā ke gbidsūrō-fē-gbidsūrō nō le asoleo ye mli. Mei pī yaä, ameyasoleo, amelaä ni ameboo sanekpakpašiemō le toi. — Nyoŋmō gbeyeišeloi sumō solemowe le dšogbān, ni ameyai dšei befēbe ní asoleo.

4. Nyoŋmō nilē ke hewale.

Nokonoko be ní Nyoŋmō lee. Le ebō hīnmei, ni enaä nii; le efe toi, ni enuo nii. Gbekē, nofēno ní ofeo le Nyoŋmō mina. Ele heni oyo pepepe. Nyōñ tamō fane noññ hāle. Hülū tšoo heññ moñ, ši Nyoŋmō hīnmei kpleo heññ fē no. Ke ofō le, Nyoŋmō le. Enuo wiemo-fē-wiemo ní owieo. Ele odfēnmō hū; ele otšui mli nii.

Mibi, Nyoŋmō feo noni esumoo. Dseñ mū le fē nuntšo dšile. Etsėjo hülū ake éba, ni ebaä. Efōo nyontšere nine, ni ekpéo. Ekēo ake: Ŋulamii, nyedaä foi!

Le dši Ofe le; le ebō koloi fē, eleame ni ekaneoame. Etsėjo srawa, ni no hereo nō ake: Nami, tšumi! Kē esumo le, dša no srawa yiō ši. Etsėjo kōyo, ni etšā. Ewieo ni tšei fē dšeo bāi. Efōo enine ni bāi le kplaä.

Kedši Nyoŋmō misumo ake gbomo hie akā le, no ehie kāa; ni ké etšēle ekoñ le, etšōo sū. Wōse ebawie wiemo ko, ni gbobii fē batšōmō hiēkālōi.

Oke ohie afō eno ye gbēle mli tete. Nyoŋmō le, hiēkālō dšile, ni emli hi.

5. Nyoñmo ye hefêhe.

- 1 Kāfe eša, kāfe kwrā! 2 Ké otše ke onye be:
 Nyoñmo hie ye hei fiā. dāne le ekeo ye.
 Edše nwei ekweo emei le, Koni okafe nōfōn ko
 mei wudši le ke bibii le, oke-do etše-tšui tūtu!
 ni ehie le nyōn dši la. Ni wōse ebadoo.

6. Gbekēbii kpakpai le.

Gbiko le gbō ko te akrowa ko mli, ni eyanina gbkēbii komei ni feo ye blobū leñ. Beni gbō le gbá ke-yaä amefe-mohie le, gbkēbii le hāle gbe ni amēñale dšogbāñ, mofēmo kpa efai hāle. Agbene gbō le biame ake amētsōle gbe ni ake-yaä akrowa ko mli. Mei le fē misumo ake amēatsōle gbe, ni amēteñ mokome yawale ke-te heni gbedū ko gbedū ko be donñ dāni ekū ese ke-ba ekoñ. Gbō le dale ši, ni ekēle ake: Nyeno gbkēbii kpakpai be.

7. Romayō Kornelia he sane.

Romayō ko ni atšēole Kornelia le ye bihi enyo ni eke modenbō tšoseame, ni ehāa ameyāä skul hū. Gbiko beni amete skul le, yō niiane ko ba Kornelia nō, koni eke ehewulamō nibii, take šika nibii ke adiagbai, abatsōle. Kornelia dšie nibii fefedši ne ayi, ni ekē ake: "Mi le, mibe enemei eko." Amrō le noññ ebihii enyo le dše skul ba, ni amēñā amēnye ke enanyo le boni sa. Kornelia hereame atū, efo amēnā, ni ekē enanyo le ake: "Ohewulamō nibii le adšra wa, ši minii le fēame; edšake mihewulamōnii dši mibihii le adšen-ba kpakpa."

8. Akō ko he sane.

Gbōbilo nūmo ko lē akō ko ye etšū mli, ni etšōle wiemoi komei ni ewieo. Dāne ké gbōbilo le kēle ake: "Akō, nēgbe oyo?" le, akō le hereole no ake: "Nami!" Enanyo ko bi fiō ko ni atšēole Karl le nāa akō le he miše naakpa, ni ebaä gbōbilo le nō notonoto ye hewo.

Gbiko beni Karl ba d̄sei l̄e, gb̄obil̄o l̄e b̄e t̄sū l̄eñ. K̄eke ni ehe fe oyá ni eyam̄o lof̄o l̄e eb̄o ekotoku mli, ni ēfe mr̄amr̄a ní ed̄še kpo. Amr̄o l̄e non̄n̄ l̄e gb̄obil̄o l̄e ba t̄sū l̄eñ, ni ak̄e-ní ētao ní Karl hie am̄e hew̄o l̄e, et̄š̄e ak̄o l̄e ni ek̄e: "Ak̄o, n̄ēgb̄e oyo?" Lof̄o l̄e here n̄o k̄e-d̄še gbek̄ēnū l̄e kotoku mli ak̄e: "Nami!" Agbene Karl hie gbo kpot̄o dien-t̄še, ni ed̄sie ak̄o l̄e k̄e-d̄še ekotoku l̄eñ eh̄a gb̄obil̄o l̄e. K̄e-d̄še no n̄o l̄e, enm̄ēl̄e gb̄e ní eba šia l̄e don̄n̄.

9. Oblanyo an̄okwayel̄o l̄e.

Oblanyo ko f̄a gb̄e gbiko, ni eto šika-kotoku ahū ye gb̄eten̄. Ehie kotoku l̄e k̄e-te akrowa ní ed̄še mli eba l̄eñ ek̄e-yah̄a mañ onukpa l̄e šit̄o, koni k̄e ena mo n̄o ní d̄si ní ek̄e-h̄al̄e. Oblanyo l̄e nanyo ko k̄ele ak̄e: "M̄ē bulufemo n̄e? Neke šika n̄e k̄ul̄e oonȳē oko, ed̄šak̄e moko lee ak̄e oto šika ko ahū." Ši l̄e l̄e eh̄ere n̄o ek̄el̄e ak̄e: "K̄āwie nakai; š̄i mei enyo son̄n̄ ye d̄sei beni mik̄o kotoku l̄e, no d̄si Nyoñmo k̄e mihenil̄e, ni mis̄eō nomei agbeyei."

10. Gbek̄ēnū an̄okwa-wiel̄o ko he sane.

Gbiko l̄e gbek̄ēnū ko ní at̄š̄eol̄e August l̄e miya ayaye nu ah̄a enye, ni ek̄e enyemiȳo ní at̄š̄eol̄e Maria l̄e kpe. Le l̄e ētao ak̄e eš̄o nugb̄e l̄e ye enyeminū l̄e deñ, koni l̄e moñ eyaye nu l̄e. Ši August ekpl̄ēl̄e; ni ak̄e-ní l̄e hū eb̄o mo-deñ ní eš̄o k̄e hew̄o l̄e, am̄ehie he plem̄o ahū k̄e-yasi gb̄e l̄e d̄še am̄eyi enyo l̄e f̄ē am̄eden̄ gb̄e š̄i ni edfa. Agbene am̄eyi enyo l̄e f̄ē am̄eb̄oi yāf̄o wā. Yō ko ní yo d̄sei l̄e ka ak̄e ees̄ed̄še am̄em̄i, ni ek̄e ak̄e: "Nyeyaā ni nyeyak̄ēa nyenye ak̄e, mi midfa gb̄e l̄e; b̄el̄e efeenye noko." August t̄sum̄o eyā-f̄on̄ni l̄e, ni ekw̄e yō l̄e d̄šogb̄āñ, ni ek̄el̄e ak̄e: "Dabi, amale ne. Mak̄e minye an̄okwale. Misum̄o moñ ak̄e ed̄š̄emi f̄ē noni mamale mat̄š̄ole."

11. Wo ot̄š̄e k̄e onye.

Nū ko k̄e on̄ā h̄i š̄i ye šia. Am̄eȳe binū f̄ef̄eo ko, ni

kūle ameaná miše naakpa; si yō le tše ní egbo kotokoto le keame yo. Egbole hewo le amesumoo esane donn, ametšeo ake edši nāgbamo hāame. Nūmo le egbođšo kwra. Kedši eke awale miye nii le, ehe soññ ní kpokpoo hewo le, nii le eko dseo awale le mli fieo plete le mli ekoñ. Ni ake-ni ebe hewale donn hewo le, ké ehie plete le, edseo eden egbeo si ni-edfaa. Nohewo le ebii le hāale nii ye tšo-plete ko mli. Asañ beni afe ní amekana ehokpokpomo ní feame tñ le hewo le, amekale taa amekplo le he yee nii donn, si mon amehaa ekome etaa okplo bibio ko he ye afā. Ké ekome etá okplo le he eye nii nakai le, dšen feole awerehō, ni ehinmei mli kplaä nu fieo tšo-plete le mli.

Ye mli ahū le, šiatse le na ebi le ake eke nmonmodsi bibii mikpe adeka bibio ko. Eko eyatsō enā, ni ebi gbekē le ake: "Meni obafe he?" Gbekē le here no ni ekē: "Dsee nokoñ; si mikpe adekai bibii enyo, koni wose ké nyegblo ni nyeye nii ye mli, tamo boni mini feo le." Gbekē le tše ke enye kwekwē amehē, ni amedfa yafō. Keke ni ameyi enyo le fē amete ametse nūmo le nō, ni ameyakpale fai ye nidōnii ní amefele le hewo. Asañ amehē plete hē fēfeo ko amehāle, ni amehā ebōi amekplo le he tamo ekoñ. Ke-dše nakai gbī le no le amebōi ametse le wō, ni miše ní amená agbene le amenáko nakai dā.

Nye bii, nyeboa nyefoloi atoi ye nibii fē gbefāñ;
edšake no sa Nuntšo le hie dsogbāñ. Kol. 3, 20.

Hinmei ní yeo etše he feo ni egbeo enye toibō he guō le,
fā nā kwākwālabitei aafāmo,
ni okropoñbii aaye. Abei 30, 17.

12. Kōyo ke atatu.

Kōyo bole sikpoñ le ke-kpe kpula. Kōyo be kūle wo-nyēñ womū. Kōyo hiaā koloi ke sikpoñ-nibānii fē-tfēm. Ké kōyo mitfa hū le, akēo ake; ahum mitfa. Ké emli fo le, etšōo oblōtu. Oblōtu le mli nyoñmonemo dseo.

Woyiteñ atatuí yọ yẹ ñwei soññ. fane le hùlù damoo woyiteñ. Ehāa sikpoñ le nọ tşeo ni eno dođ la. Ké ete ši le, bèle dşe etşere, ni ké enyō ši le, bèle dşe ena. Nyōñ nyōntşere ke ñulamii kpleo. Dşee dā anaä nyōntşere, gbii komei le anaale kwrā, gbii komei le anaäle kutruku fā, ni gbii komei hū anaäle kutruku ní eye emū.

13. Hùlù ke kōyo.

Gbiko le hùlù ke kōyo dşe ñwane ake ameteñ namo yo hewale fè enanyo, ní eenyō ehā gbefālo adşie etade ye ehe. Kōyo tşutşu bōi tfā. Etfa wā, ni ehewale soññ nā le etşi oblotui fē ke-te hie, ni ehā tşei fē kotokotō ši. Şi babaō ní etfaä le, babaō moñ ní gbefālo le sāa etade le haä ehe dşi no. Beni efe he eko āhū ní ehii le, hùlù hū ke-to nọ, ni ebōi tşō wā dientşę. Etsō le nāwale soññ hā latşā yi dşōi ke gōdşi fē amlí obōbō. Agbene latşā soññ ní tşāä gbefālo le edşie etade le ye ehe; ni ake-na ake hùlù tşoo bokō moñ, ši eye hewale fè kōyo ní tşāä pupūpu le.

14. Tşofā ko ní dşra wa.

Māwai enyo, Anna ke Marta, tere kpānyāi enyo ni tşei-ayibii yo mli obōbō ke-miya mañ. Beni ameyāä le, bèle Anna migbigbli emli ni edōmọ ntşoi ye edşatşu le tşimo soññ hewo; ši Marta le emli efile, ēñmō. Anna kēle ake: "Mēba oñmō? 'Té okpānyā le tşi tamọ minō le noññ, ni ohe hū waa fēmi." Marta herele nọ ake: "Mike tşofā ko etşę midşatşu le he, ni enę hewo le minuu etşimọ he kwrā; bo hū femọ nakai!" Anna kē ake: "Ao, mō tşofā ne? Ani edşra wa? Miná eko miwo minō le mli ní efe huyō. Tşōmomi boni atşéole." Marta herele nọ ake: "Tşofā ní dşra wa ní feo dşatşu-fē-dşatşu flefle ni edşōo nōnā-fē-nōnā he le, atşéole ake tşu-ışitō."

15. Kitā ní fè fē le.

Beni bofo Iohane egbo ni enyēē enyie ke-ya Kristofoi akpēhei doññ ye gbodşomọ hewo le, ehāa oblahii edşe tereole

ke-yaä dsei. Enyēē ewie pi hū, si noni ekēo dāne dsi ake: "Gbekēbii, nyesumosumoa nyehe!" Ni gbiko beni abile ake mēhewo efoō neke wiemo ne kēmo dāne le, eto he ake: "Edša-ke ene dsi Nuntsō le kitā le, ni kedsi oye ene no keke le, efā hā bo." Ioh. 13, 34.

16. Nu.

Nu ye nubun, kpakpon, dšon, fān ke nšon. Nu ni dšeo šikpon lo tesā mli fāa kpo le atšéole ake nuhinmei. Nuhi-
nmeii pi ní efe ekome le ametšōo nsuteñ, ni nsuteñi pi ní efe
ekome hū tšōo fā wulu. Fā hoq ke-yatsōo akrowai ke mādsi
srōtoi ní dfere emasei le amlī. Nu ní da fè fē dsi nšo. Eke-
le ke elēmo šeo nmlētfāi akpei abo.

Anuo nu, ake-hōo nii, ake-foō nii ahe ni ake-dšuo he. Lēdsi babaō nyieo fā ke nšo hie ke-yaä hei srōtoi. Lōi srōtoi ke alaṅmalii ke kōkōdenei k. n. ye nšo ke fāi amlī. Dōkōdōkoi ke fānālofōdšī srōtoi pi sēreo ye nu hie.

Ké nukulibii pi midšē atatui amlī mifie šikpon le, akēo ake: Nyoñmo mine. Ké nyoñmo eneē ahū le, no le tsei ke dfei nālāa, ni gbomei ke koloi uáá nii ameye.

17. Gbomotšo he sane.

Nyoñmo ke sū sō gbomo. Emū emumo ewo egugō mli. Gbomo ye gbomotšo ke susuma. Gbomotšo henii dsi yitšo, gbomotšokuku, nidši ke nādsi. Yitšo henii dsi hiñmei, toi, gugō ke nābu. Mihinmei mike-naä nii ní ebolemi ke-kpe. Mitoi mike-uo nii ní mifoloi ke mitšōloi ke meikrokomei kēo. Migugō mike-fūo nii ní dšeo nma. Mililei mike-saä nii anā. Minuo hūlūtsō ke ladō (latša) he ye mihewodšian fē.

Miye henumonii enumo, amēdsi ninā, ninumo, fū, nāsā ke henumo. Dšee mei fē yo henumonii enumo ne fē. Meikomei enaa nii, atšégame filafoi. Meikomei hū nuu nii, atšégame toimū-
loi. Moni nuu nii ni esā ewiee le, atšéole ake mumui-toimūlo.

Susuma le ye gbomotšo le mli. Anaa susuma le. Gbii abo ni susuma le yo gbomotšo le mli le, hiekalo dšile. Ke susuma ke gbomotšo le mli gbla le, bele gbomotšo le etsó gbonyo, ni afuole. Susuma le ku e se ke-yaä Nyommo nõ ekon.

18. Iudayō kpakpa ko he sane.

Iudayō ko ni atšegle Marta faä mei ašika ni ameke nibii toq nã. Gbiko le yō ohiafo ko ke solemo-wolo ko ba enō batole awaba. Iudayō le kwe wolo le, ni ebi yō le ake: "Meba oke neke wolo ne bato awaba?" Yō le here no ake: "Edšake no pe dši noni miyo, ni mibii le naä noko ameye." Iudayō le bile ake: "Enyie obafa?" Ekē ake: "Ké sikspens po miná le mike-amō mli ke-yaši miwù aaba." Marta kē: "Na sikspens le ke owolo le fē, edšake kedši mitšio solemo gbē le, bele mife eša. Ké yō kpakpa dšio le, ehiaa ake oke noko aato awaba, ši mile ake oowomi nyōmo kē."

19. Be he sane.

Ké hülū te ši le, bele eše lebi; ké edamo woyiten le, bele eše fane; ké enyō ši le, bele dše ena. Nyōn le wonaa hülū kwrā. Gbi mlidšai srotoi dši lebi, fane, gbeke ke nyōnten.

Nmletšai nyōnmai-enyo ke edfe feq gbi kome. Miniti nyōnmai-ekpa feq nmletšā kome. Sekunde 60 feq minit kome.

Otsi kome hie gbii kpawo. Neke otsi mli gbii kpawo le atšeoame ake Hōgbā, Dšu, Dšufō, Šo, Sō, Sohā, Hō.

Gbii nyōnmai-etē feq nyōn kome. Nyōdši nyōnma ke enyo feq afi kome. Afi kome hie gbii ohai-etē ke nyōnmai-ekpa ke enumo, alo otšii nyōnmai-enumo ke enyo. Otšii edfe feq nyōn kome. Afi mli nyōdši nyōnma ke enyo le agbeii dši Ianuari, Februari, Marsi, April, Mai, Iuni, Iuli, Augusti, Septembere, Oktobere, Novembere ke Desembere.

Afi mli bei srotoi edfe le atšeoame ake Agbienā, Gbo, Alemlē ke Aharabata.

Akontā okadii.

I	1 ekome, kome, eko.		
II	2 enyo.	XX	20 nyoñmai-nyo.
III	3 etē.	XXX	30 nyoñmai-etē.
IV	4 edfe.	XL	40 nyoñmai-edfe.
V	5 enumo.	L	50 nyoñmai-enumo.
VI	6 ekpa.	LX	60 nyoñmai-ekpa.
VII	7 kpawo.	LXX	70 nyoñmai-kpawo.
VIII	8 kpānyo.	LXXX	80 nyoñmai-kpānyo.
IX	9 nēhū.	XC	90 nyoñmai-nēhū.
X	10 nyoñma.	C	100 oha.
XI	11 nyoñma ke ekome.	CC	200 ohai-nyo.
XII	12 nyoñma ke enyo.	D	500 ohai-enumo.
IC	99 nyoñmai-nēhū ke nēhū.	M	1000 akpe. 2000 akpei-nyo.
CI	101 oha ke ekome.		10000 akpei-nyoñma.
	1 100 akpe ke oha.		100000 akpei-oha.
			1000000 akpei-akpe.
			10000000 akpei-akpei-nyoñma.
			100000000 akpei-akpei-oha.

1	11	21	31	41	51	61	71	81	91
2	12	22	32	42	52	62	72	82	92
3	13	23	33	43	53	63	73	83	93
4	14	24	34	44	54	64	74	84	94
5	15	25	35	45	55	65	75	85	95
6	16	26	36	46	56	66	76	86	96
7	17	27	37	47	57	67	77	87	97
8	18	28	38	48	58	68	78	88	98
9	19	29	39	49	59	69	79	89	99
10	20	30	40	50	60	70	80	90	100

Akontābū taō bibiō.

2	7	3	9	0	1	5	4	6
9	2	1	5	7	3	8	6	0
5	9	4	0	3	6	2	8	1
3	1	6	2	9	8	7	5	4
8	4	0	9	3	6	1	7	2
6	0	5	8	2	7	4	1	9
3	4	1	7	5	0	9	2	8
7	5	9	6	1	8	4	0	3
2	8	0	4	6	5	7	3	1

Akontābū taō wulu.

15	54	25	66	81	46	93	78	37
67	13	42	73	38	22	94	57	89
23	76	19	53	44	85	21	33	65
56	95	32	88	24	79	45	63	16
99	49	64	12	59	35	72	91	87
39	62	83	26	71	58	18	41	97
43	28	96	34	17	86	69	77	55
88	36	74	92	61	14	51	29	48
75	82	52	47	98	68	31	11	27

1 toi 1 feo 1,

$$\begin{array}{l}
 2 \times 1 = 2 \\
 2 \times 2 = 4 \\
 2 \times 3 = 6 \\
 2 \times 4 = 8 \\
 2 \times 5 = 10 \\
 2 \times 6 = 12 \\
 2 \times 7 = 14 \\
 2 \times 8 = 16 \\
 2 \times 9 = 18 \\
 2 \times 10 = 20
 \end{array}$$

$$\begin{array}{l}
 3 \times 1 = 3 \\
 3 \times 2 = 6 \\
 3 \times 3 = 9 \\
 3 \times 4 = 12 \\
 3 \times 5 = 15 \\
 3 \times 6 = 18 \\
 3 \times 7 = 21 \\
 3 \times 8 = 24 \\
 3 \times 9 = 27 \\
 3 \times 10 = 30
 \end{array}$$

$$\begin{array}{l}
 4 \times 1 = 4 \\
 4 \times 2 = 8 \\
 4 \times 3 = 12 \\
 4 \times 4 = 16 \\
 4 \times 5 = 20 \\
 4 \times 6 = 24 \\
 4 \times 7 = 28 \\
 4 \times 8 = 32 \\
 4 \times 9 = 36 \\
 4 \times 10 = 40
 \end{array}$$

1 toi 2 feo 2,

$$\begin{array}{l}
 5 \times 1 = 5 \\
 5 \times 2 = 10 \\
 5 \times 3 = 15 \\
 5 \times 4 = 20 \\
 5 \times 5 = 25 \\
 5 \times 6 = 30 \\
 5 \times 7 = 35 \\
 5 \times 8 = 40 \\
 5 \times 9 = 45 \\
 5 \times 10 = 50
 \end{array}$$

$$\begin{array}{l}
 6 \times 1 = 6 \\
 6 \times 2 = 12 \\
 6 \times 3 = 18 \\
 6 \times 4 = 24 \\
 6 \times 5 = 30 \\
 6 \times 6 = 36 \\
 6 \times 7 = 42 \\
 6 \times 8 = 48 \\
 6 \times 9 = 54 \\
 6 \times 10 = 60
 \end{array}$$

$$\begin{array}{l}
 7 \times 1 = 7 \\
 7 \times 2 = 14 \\
 7 \times 3 = 21 \\
 7 \times 4 = 28 \\
 7 \times 5 = 35 \\
 7 \times 6 = 42 \\
 7 \times 7 = 49 \\
 7 \times 8 = 56 \\
 7 \times 9 = 63 \\
 7 \times 10 = 70
 \end{array}$$

1 toi 3 feo 3 k. n.

$$\begin{array}{l}
 8 \times 1 = 8 \\
 8 \times 2 = 16 \\
 8 \times 3 = 24 \\
 8 \times 4 = 32 \\
 8 \times 5 = 40 \\
 8 \times 6 = 48 \\
 8 \times 7 = 56 \\
 8 \times 8 = 64 \\
 8 \times 9 = 72 \\
 8 \times 10 = 80
 \end{array}$$

$$\begin{array}{l}
 9 \times 1 = 9 \\
 9 \times 2 = 18 \\
 9 \times 3 = 27 \\
 9 \times 4 = 36 \\
 9 \times 5 = 45 \\
 9 \times 6 = 54 \\
 9 \times 7 = 63 \\
 9 \times 8 = 72 \\
 9 \times 9 = 81 \\
 9 \times 10 = 90
 \end{array}$$

$$\begin{array}{l}
 10 \times 1 = 10 \\
 10 \times 2 = 20 \\
 10 \times 3 = 30 \\
 10 \times 4 = 40 \\
 10 \times 5 = 50 \\
 10 \times 6 = 60 \\
 10 \times 7 = 70 \\
 10 \times 8 = 80 \\
 10 \times 9 = 90 \\
 10 \times 10 = 100
 \end{array}$$

$$11 \times 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 = 11, 22, 33, 44, 55, 66, 77, 88, 99, 110.$$

$$12 \times 1 = 12$$

$$12 \times 2 = 24$$

$$12 \times 3 = 36$$

$$12 \times 4 = 48$$

$$12 \times 5 = 60$$

$$12 \times 6 = 72$$

$$12 \times 7 = 84$$

$$12 \times 8 = 96$$

$$12 \times 9 = 108$$

$$12 \times 10 = 120$$

$$15 \times 1 = 15$$

$$15 \times 2 = 30$$

$$15 \times 3 = 45$$

$$15 \times 4 = 60$$

$$15 \times 5 = 75$$

$$15 \times 6 = 90$$

$$15 \times 7 = 105$$

$$15 \times 8 = 120$$

$$15 \times 9 = 135$$

$$15 \times 10 = 150$$

$$18 \times 1 = 18$$

$$18 \times 2 = 36$$

$$18 \times 3 = 54$$

$$18 \times 4 = 72$$

$$18 \times 5 = 90$$

$$18 \times 6 = 108$$

$$18 \times 7 = 126$$

$$18 \times 8 = 144$$

$$18 \times 9 = 162$$

$$18 \times 10 = 180$$

$$13 \times 1 = 13$$

$$13 \times 2 = 26$$

$$13 \times 3 = 39$$

$$13 \times 4 = 52$$

$$13 \times 5 = 65$$

$$13 \times 6 = 78$$

$$13 \times 7 = 91$$

$$13 \times 8 = 104$$

$$13 \times 9 = 117$$

$$13 \times 10 = 130$$

$$16 \times 1 = 16$$

$$16 \times 2 = 32$$

$$16 \times 3 = 48$$

$$16 \times 4 = 64$$

$$16 \times 5 = 80$$

$$16 \times 6 = 96$$

$$16 \times 7 = 112$$

$$16 \times 8 = 128$$

$$16 \times 9 = 144$$

$$16 \times 10 = 160$$

$$19 \times 1 = 19$$

$$19 \times 2 = 38$$

$$19 \times 3 = 57$$

$$19 \times 4 = 76$$

$$19 \times 5 = 95$$

$$19 \times 6 = 114$$

$$19 \times 7 = 133$$

$$19 \times 8 = 152$$

$$19 \times 9 = 171$$

$$19 \times 10 = 190$$

$$14 \times 1 = 14$$

$$14 \times 2 = 28$$

$$14 \times 3 = 42$$

$$14 \times 4 = 56$$

$$14 \times 5 = 70$$

$$14 \times 6 = 84$$

$$14 \times 7 = 98$$

$$14 \times 8 = 112$$

$$14 \times 9 = 126$$

$$14 \times 10 = 140$$

$$17 \times 1 = 17$$

$$17 \times 2 = 34$$

$$17 \times 3 = 51$$

$$17 \times 4 = 68$$

$$17 \times 5 = 85$$

$$17 \times 6 = 102$$

$$17 \times 7 = 119$$

$$17 \times 8 = 136$$

$$17 \times 9 = 153$$

$$17 \times 10 = 170$$

$$20 \times 1 = 20$$

$$20 \times 2 = 40$$

$$20 \times 3 = 60$$

$$20 \times 4 = 80$$

$$20 \times 5 = 100$$

$$20 \times 6 = 120$$

$$20 \times 7 = 140$$

$$20 \times 8 = 160$$

$$20 \times 9 = 180$$

$$20 \times 10 = 200$$